

No.	く 区 Ward 区 구 Quận Distrito Distrito	きんきゆうひなん 緊急避難場所の利用 Emergency Evacuation Site 紧急避难场所的利用 긴급대피소의 이용 Lính nạn khẩn cấp Refugios de emergencia Abrigos de emergência	ばしょのなまえ 名称 Name 名称 명칭 Tên địa điểm Nombre del lugar Nome do Lugar	ばしょ 住所 Address 所在地 소재지 Địa chỉ Lugar Morada	いど 緯度 latitude 纬度 위도 Vĩ độ latitud latitude	けいど 経度 longitude 经度 경도 Kinh độ longitud longitude	ゆうびんばんご う 郵便番号 Zip code 邮编 우편번호 Mã bưu điện Código postal Código postal	ちゅういすること 災害ごとの注意事項 Respective disaster precautions 各种灾害的注意事项 Lưu ý Indicaciones para cada desastre Notas de cada desastre		
								じしん / おおきなかじ 地震 / 大火灾 Earthquake / Large fire 地震 / 大火 지진 / 대형 화재 Động đất / Hỏa hoạn lớn Terremoto / Gran incendio Terremoto / Grande Incê ndio	つなみ 津波 Tsunami 海啸 쓰나미 Sóng thần Tsunami Tsunami	さんこうじょうほう 備考 Notes 备注 비고 Tham khảo Observaciones Observações
0046		○	みなとがわこうえん 湊川公園 Minatogawa Park 湊川公園 미나토가와 공원 Công viên Minatogawa Parque Minatogawa Parque Minatogawa	あらたちょう 荒田町1-20 Aratacho 1-20 荒田町1-20 아라타초1-20 Arata-cho 1-20 Arata-cho 1-20 Arata-cho 1-20	34.679967	135.1662804	652-0032			
0047		○	あらたこうえん 荒田公園 Arata Park 荒田公園 아라타 공원 Công viên Arata Parque Arata Parque Arata	あらたちょう 荒田町2-19 Aratacho 2-19 荒田町2-19 아라타초2-19 Arata-cho 2-19 Arata-cho 2-19 Arata-cho 2-19	34.6823501	135.1668247	652-0032			
0048		○	ゆめのちゆうがっこう だいにぐらうんど 夢野中学校第2グラウンド Yumeno Junior High School Second Ground 梦野中学第2运动场 유메노 중학교 제2운동장 Sân trường Sân trung học Yumeno số 2 Patio Número 2 de la Escuela Secundaria Yumeno (Yumeno Chugakko Dai 2 gurando) Pátio nº 2 da Escola Primária Yumeno Chūgakkō	ひよどりごえちょう 鞆越町10-1 Hiyodorigoe-cho 10-1 鞆越町10-1 히요도리고예초 10-1 Hiyodorigoe-cho 10-1 Hiyodorigoe-cho 10-1 Hiyodorigoe-cho 10-1	34.6823332	135.1533091	652-0057			
0049		○	ゆめのだいこうえん 夢野台公園 Yumenodai Park 夢野台公園 유메노 공원 Công viên Yumenodai Parque Yumenodai Parque Yumenodai	たきやまちょう 滝山町 Takiyamacho 滝山町 다키야마초 Takiyama-cho Takiyama-cho Takiyama-cho	34.6839219	135.1509953	652-0056			
0050		○	えげやまこうえん 会下山公園 Egeyama Park 会下山公園 에게야마 공원 Công viên Egeyama Parque Egeyama Parque Egeyama	えげやまちょう 会下山町3 Egeyamacho 3 会下山町3 에게야마초3 Egeyama-cho 3 Egeyama-cho 3 Egeyama-cho 3	34.6761116	135.1568866	652-0043			
0051	ひょうご 兵庫 Hyogo 兵庫区 Hyogo Hyogo	○	えげやまはいすいじょう 会下山配水場 Egaya Water Supply Plant 会下山配水場 에게야마배수장 Khu cấp nước Egeyama Campo de DisSân tribución de Água Egaya Campo de DisSân tribuição de Água Egaya	みなとがわちょう 湊川町10 Minatogawacho 10 湊川町10 미나토가와와초10 Minatogawa-cho 10 Minatogawa-cho 10 Minatogawa-cho 10	34.6802779	135.1568282	652-0041			
0052		○	きやなるたうんひろば(えきまえ) キャナルタウン広場(駅前) Canal Town Plaza (in front of the station) 卡纳尔城广场(站前) 카날타운광장(역앞) Quảng trường Canal Town (Trước ga) Plaza de la Ciudad Canal (Frente a la estación) Praça Canal Town (Em frente à Estação)	えきみなみどおり 駅南通5-1 Ekiminamidori 5-1 站南通5-1 에키미나미도리5-1 Ekiminami-doori 5-1 Ekiminami-doori 5-1 Ekiminami-doori 5-1	34.6654293	135.1616503	652-0897			
0053		○	ひょうごえきみなみこうえん 兵庫駅南公園 Hyogo Station South Park 兵庫站南公園 효고역미나미공원 Công viên Hyogo Ekiminami Parque Hyogo Ekiminami Parque Hyogo Ekiminami	えきみなみどおり 駅南通5-2 Ekiminamidori 5-2 站南通5-2 에키미나미도리5-2 Ekiminami-doori 5-2 Ekiminami-doori 5-2 Ekiminami-doori 5-2	34.6654293	135.1616503	652-0897			

No.	く 区 Ward 区 구 Quận Distrito Distrito	きんきゆうひなん 緊急避難場所の利用 Emergency Evacuation Site 紧急避难场所的利用 긴급대피소의 이용 Lánh nạn khẩn cấp Refugios de emergencia Abrigos de emergência	ばしょのなまえ 名称 Name 名称 명칭 Tên địa điểm Nombre del lugar Nome do Lugar	ばしょ 住所 Address 所在地 소재지 Địa chỉ Lugar Morada	いど 緯度 latitude 纬度 위도 Vĩ độ latitud latitude	けいど 経度 longitude 经度 경도 Kinh độ longitud longitude	ゆうびんばんご う 郵便番号 Zip code 邮编 우편번호 Mã bưu điện Código postal Código postal	ちゅういすること 災害ごとの注意事項 Respective disaster precautions 各种灾害的注意事项 Lưu ý Indicaciones para cada desastre Notas de cada desastre		
								じしん / おおきなかじ 地震 / 大火灾 Earthquake / Large fire 地震 / 大火 지진 / 대형 화재 Động đất / Hỏa hoạn lớn Terremoto / Gran incendio Terremoto / Grande Incê ndio	つなみ 津波 Tsunami 海啸 쓰나미 Sóng thần Tsunami Tsunami	さんこうじょうほう 備考 Notes 备注 비고 Tham khảo Observaciones Observações
0054		○	しょうけいちょうこうえん 正慶町公園 Shokeicho Park 正庆町公園 쇼케초 공원 Công viên Shoukeichou Parque Shoukeichou Parque Shoukeichou	えきみなみどおり 駅南通4-1 Ekiminamidori 4-1 站南通4-1 에키미나미도리4-1 Ekiminami-doori 4-1 Ekiminami-doori 4-1 Ekiminami-doori 4-1	34.6638656	135.1606865	652-0897			
0055		○	きゃなるたうんひろば(にし) キャナルタウン広場(西) Canal Town Plaza (West) 卡纳尔城广场(西) 카날타운 광장(서) Quảng trường Canal Town (phía tây) Plaza de la Ciudad Canal (Oeste) Praça Canal Town (Oeste)	えきみなみどおり 駅南通5-2 Ekiminamidori 5-2 站南通5-2 에키미나미도리5-2 Ekiminami-doori 5-2 Ekiminami-doori 5-2 Ekiminami-doori 5-2	34.6654293	135.1616503	652-0897			
0056		○	みさきこうえん 御崎公園 Misaki Park 御崎公園 미사키 공원 Công viên Misaki Parque Misaki Parque Misaki	みさきちょう 御崎町1-2 Misakicho 1-2 御崎町1-2 미사키초1-2 Misaki-cho 1-2 Misaki-cho 1-2 Misaki-cho 1-2	34.6576663	135.1701277	652-0855		×	《つなみのとき》のえびあすたじむ に にげて ください 《津波時》ノエビアスタジアムに避難すること In the event of a tsunami, please evacuate to Noevir Stadium. 《海啸来时》到Noevir体育场避难 《쓰나미의 경우》노에비아 스타지움으로 피난할 것. 《Khi có sóng thần》, hãy chạy trốn đến sân vận động Noevir. En caso de tsunami, refúgiase en el Estadio Noevir. Em caso de tsunami, refugie-se no Estádio Noevir.
0057		○	きくすいこうえん 菊水公園 Kikusui Park 菊水公園 키쿠스이 공원 Công viên Kikusui Parque Kikusui Parque Kikusui	きくすいちょう 菊水町3 Kikusuicho 3 菊水町3 키쿠스이초3 Kikusui-cho 3 Kikusui-cho 3 Kikusui-cho 3	34.6863052	135.1624445	652-0058			